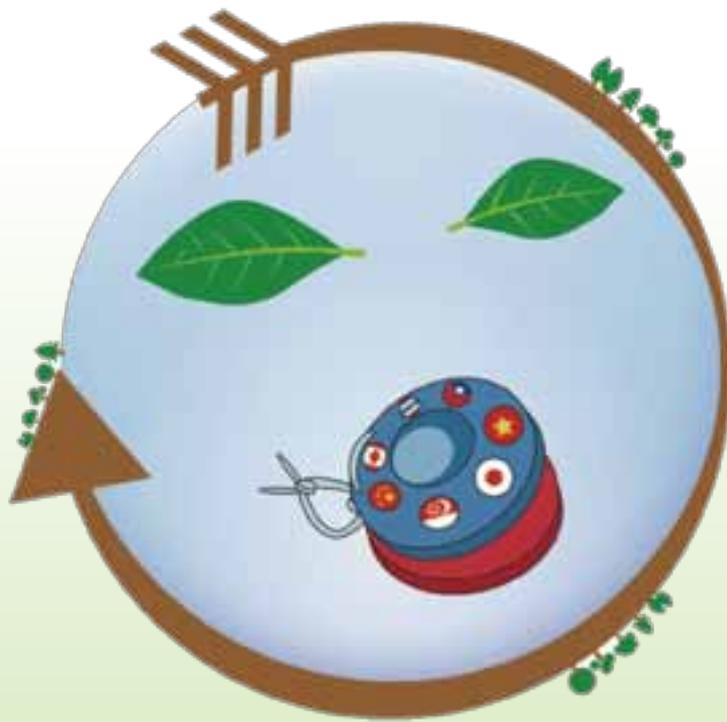


さが ガイドブック佐賀

しぜんさいがい じこ びょうきへん
～自然災害・事故・病気編～



もくじ
目次

この本の使い方	3
1 自然災害 風水害（台風、大雨）	4
2 自然災害 地震	6
3 緊急事態 火事	8
4 緊急事態 盗難	10
5 犯罪	12
6 交通事故	14
7 病気 症状・診療科目	16
8 病気 病院	18
9 病気 緊急	22

この本の使い方

- ☆ 本書は、佐賀県で生活している外国人の方が、健康で安全な生活を送るために必要な情報をまとめたものです。災害や緊急事態など、もしもの時のために、どのように準備し対応したらいいかを説明しています。いつでも見られるように、近くに置いておいてください。
- ☆ 本書は全9課のトピックで構成されています。
各課は見開き2ページで、
- ・ 左ページ（偶数ページ）は、そのトピックに関連した質問をしています。
 - ・ 右ページ（奇数ページ）は、その解答例と解説をしています。
- ☆ なるべく易しい日本語に言い換えています。知っている方がいい言葉はそのまま掲載しています。「ことばリスト」に書いて覚えるといいでしょう。

～日本語ボランティアの方へ～

本書は、日本語ボランティア教室での活用もできます。日本語ボランティアの方が外国人の方と一緒に、本書を見ながら、災害や緊急事態などの対応を交流活動の中で学ぶことができるように作りました。地域のことを一番知っているみなさんが、様々な情報を教えてあげてください。

各課は大体見開き2ページで構成されています。左ページ（偶数ページ）は、外国人の方へ問いかける内容です。問いかけに対して、どう思うか、知っていることがあるかどうかを聞いてみてください。右ページ（奇数ページ）は、問いかけに対する解答例です。これが正しいということではなく、ほかにも知ってほしい情報やその地域での情報を付け加えながら話を進めてください。

多くの情報を入れ込むことより、イラストや写真をできるだけたくさん挿入して見やすくしました。また、行間も余白を入れ、自由に書き込むことができるようにしました。

みなさんの経験を活かしながら、本書を活用していただければ幸いです。

※ 本書は次のところからダウンロードすることができます。

佐賀県国際交流協会 …… <https://www.spira.or.jp/work/guide-a-living/>

佐賀市国際交流協会 …… <https://www.city.saga.lg.jp/>

佐賀県日本語学習支援“カスタネット”… <http://1st.geocities.jp/castanetsnihongo/>

1 自然災害 風水害(台風、大雨)

Q1. こんなときどうしますか？

けいほう で
警報が出たら…

おおあめ 大雨 こうずい 洪水 ぼうふう 暴風 はろう 波浪 たかしお 高潮



Q2. ニュースや看板の言葉がわかりますか？

- 1) 地盤が弱くなっており、少雨でも土砂災害の恐れ
- 2) 佐賀県で局地的に1時間70mmの非常に激しい雨の恐れ
- 3) 大雨でJR長崎線が全線運転見合わせ
- 4) この先冠水の恐れあり



Q3. どのくらいの雨の強さでしょうか？

A やや強い雨 B 激しい雨 C 強い雨 D 猛烈な雨 E 非常に激しい雨

1時間雨量		イメージ	その様子
10～20mm	A	ザーザーと降る	雨の音で話し声が聞き取れない
20～30mm		土砂降り	傘をさしていても濡れる
30～50mm		バケツをひっくり返したように降る	道路が川のようになる
50～80mm		ゴーゴーと降り続く	傘は役に立たなくなる
80mm～		恐怖を感じる	車の運転は危険

気象庁 予報用語

① 警報が出たら

1. 気象情報を聞きます。
2. 家の周りのものを片付けます。
3. 水、食料、電池、懐中電灯を準備します。
4. 早めに地域の避難所へ行きます。
5. 外が危ない時は家にいます。



台風の大きさと強さ

大きさ	大型	風速15km/s 以上の半径が 500km~800km
	超大型	風速15km/s 以上の半径が 800km~
強さ	強い	最大風速 33m~44m
	非常に強い	最大風速 44m~54m
	猛烈な	最大風速 54m~

② ニュースや看板の言葉

- 1) 地盤が弱くなっています。少しの雨でも、土砂が崩れてくるかもしれません。
- 2) 佐賀県のある地域で 1時間70 mmの非常に激しい雨が 降るかもしれません。
- 3) 大雨で JR長崎線の全ての運転が しばらく止まります。
- 4) 前の方は 水で沈むかもしれません。通れません。

ことばリスト (活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

避難所	ひなんじょ	hinanjo	
避難する	ひなんする	hinan-suru	
突風	とっぷう	toppuu	
ゲリラ豪雨	げりらごうう	gerira goou	

Q3 の答え 上から A C B E D

2 しぜんさいがい じしん 自然災害 地震

Q1. わかりますか？

1. 携帯電話が「地震です！地震です！」と言っています。どうしますか？



2. テレビのことがわかりますか？
「緊急地震速報です！」
「強い揺れに警戒してください。」



Q2. 地震が起きたら、どうしますか？

<どちらがいいでしょう？>

- | | | |
|---------------------|--------|---------|
| 1) 揺れ出したら、すぐに外に出る。 | はい () | いいえ () |
| 2) 机などの下にかくれる。 | はい () | いいえ () |
| 3) ドアや窓は閉める。 | はい () | いいえ () |
| 4) 外に出る時は、靴をはく。 | はい () | いいえ () |
| 5) ガス台の火を消します。 | はい () | いいえ () |
| 6) エレベーターを使って、外に出る。 | はい () | いいえ () |

Q3. 地震の大きさがわかりますか？



しんど1：ゆれはかんじない

しんど2：しずかにしていると感じる

しんど3：へやのなかでみんなが感じる

しんど4：みんながおどろく。でんきがおおしくゆれる

しんど5：みんながこわいとおもう。かぐがたおれる

しんど6：たてない。あるけない

しんど7：いえがたおれる

①地震が起きたら

1. 火を消します。
2. ドアを開けます。
3. テーブルの下にもぐる。
4. あわてて外に出ない。
5. 正しい情報を聞く。



②地震に備えましょう

1. タンスや食器棚が倒れないようにします。
2. 非常用持出袋を準備します。
3. 消火器や水を準備します。
4. 避難所を確認します。
5. 防災訓練に参加します。



ことばリスト (活動中に出てきた言葉をメモしておいて、最後に確認してください。)

地震	じしん	jishin	
震度	しんど	shindo	
マグニチュード		magunichuudo	
津波	つなみ	tsunami	
余震	よしん	yoshin	

Q2の答え：1)いいえ、2)はい、3)いいえ、4)はい、5)はい、6)いいえ

3 緊急事態 火事

Q1. こんなときどうしますか？

火事が起きたら・・・



Q2. 下のものを見たことがありますか？

1) 消火器

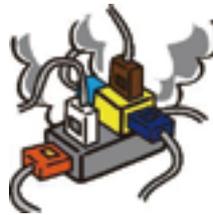
2) 非常口

3) たこ足配線

4) 防災カーテン

5) コンセントカバー

6) 火災報知器



a()



b()



c()



d()



e()



f()